

Colonia



CARTA SEMANAL DE

NOTICIAS

7°5

Viernes 3 de febrero de 1961

OBRAS DE SIETE PAISES OPTAN AL PREMIO "FUNDACION CREOLE"

Un vocero de la Fundación Creole informó que de las 28 obras recibidas para optar al Premio "Fundación Creole" correspondiente al año 1960, han sido seleccionadas definitivamente 13, las cuales fueron ya enviadas a los Comités de Lectura que se encargarán a su vez de escoger las tres mejores.

Como es sabido el Premio "Fundación Creole" se otorgará por primera vez este año y fué establecido por la institución citada con el objeto de recompensar la mejor obra de investigación que en el campo de las Ciencias Naturales, Sociales o Físicas y Matemáticas se escriba sobre Venezuela, bien sea en castellano, inglés, francés, alemán, italiano o portugués.

De las 28 obras recibidas, 15 procedieron de los Estados Unidos de América, cinco de Venezuela, tres de Filipinas, dos de Méjico y una de cada uno de los siguientes países: Francia, Bélgica y España. Los Comités de Lectura están firmados así: Ciencias Físicas y Matemáticas, los Dres. Pedro Ignacio Aguerrevere, Guillermo Zuloaga y Manuel Bemporad. Ciencias Sociales: Dres. Víctor Montoya, George Hill y Antonio Requena. Ciencias Naturales: Dres. Marciel Granier, Humberto García Arocha y Francisco Tamayo.

Los Comités de Lectura enviarán al Jurado Principal las tres mejores obras para que éste seleccione la que ha de recibir el Premio. El Jurado Principal lo in-

tegran los Dres. Marcel Roche, Martín Vegas, Adelaida de Díaz Hungría, Clemente González de Juana, Mercedes Fermín, Joaquín Sánchez Covisa y Atilio Romero. El anuncio de la obra ganadora será hecho a mediados de la próxima semana.

#### AMUAY RECIBIO 1562 TANQUEROS EN 1960

Más de doscientos millones de barriles de petróleo crudo y productos refinados fueron embarcados en los muelles de la Refinería de Amuay con destino a numerosos países y en 1562 tanqueros, durante el año de 1960. Marcó así Amuay otra notable etapa como uno de los puertos exportadores más importantes del mundo, cuya categoría internacional está asociada al volumen de combustibles venezolanos que vienen a buscar a sus muelles buques de todas las banderas.

La cifra exacta de estas exportaciones en 1960 alcanzó a 202.312.004 barriles que cargaron tanqueros panameños, liberianos, noruegos, japoneses, norteamericanos, israelitas, británicos, suecos, alemanes, griegos, italianos, irlandeses, uruguayos, daneses, brasileños, argentinos sur-africanos y de otras nacionalidades. Además de tanqueros y supertanqueros, Amuay fué visitado este año por tres buques balleneros de bandera noriega que hicieron escala allí para abastecerse de combustible después de una travesía atlántica y antes de dirigirse a la Antártida en busca de cetáceos, visita ésta que fué muy comentada por la prensa nacional.

#### REFINERÍA DE 25.000 BARRILES DIARIOS CONSTRUIRÁN EN DELTA NOROCCIDENTE

El Consejo Petrolero Nacional de Brasil aprobó los planes para la construcción de una refinería con capacidad de 25.000 barriles diarios en Telo Horizonte así como el tendido de un oleoducto de 400 kilómetros que va desde Río hasta la mencionada ciudad. Petrobrás estará a cargo de los trabajos de operación de ambos proyectos.

(Daily Bulletin)

ACTIVIDADES PERFORATORIAS MUNDIALES  
ALCANZAN NIVELES RECORDS

Las actividades de perforación en la búsqueda de petróleo han alcanzado este mes niveles cercanos a los records establecidos con un total de 848 pozos en acción. Para mediados de 1960 el promedio fué de 857 y para fines de 1959 la cifra fué de 339. De los 848 pozos unos 432 corresponden a Latinoamérica, 198 Europa Occidental, Africa 112, Asia y Pacífico 60, y 55 en el Medio Oriente. (Oil and Gas Journal).

TEXAS REDUCIRA SU PRODUCCION DE  
FEBRERO EN 40.000 BARRILES DIARIOS

Cálculos de la Humble Oil señalan que la producción de los campos de Texas promediará unos 2.570.000 barriles diarios -40.000 b/d menos por día- durante el mes de febrero, comparado/lo producido en enero. La Comisión Ferrocarrilera de Texas fijó un patrón de ocho días de producción en febrero para los pozos incluidos en el prorrateo. (Humble Division Weekly Digest).

INTERCAMBIO COMERCIAL FIRMARIAN PRONTO RUSIA Y GRECIA

Grecia exportará tabacos, frutas cítricas, aceite de oliva y algodón a la Unión Soviética a cambio de crudo y productos de petróleo, si se firma este año un intercambio comercial propuesto recientemente. (Daily Bulletin).

REFINERIA DE 25.000 BARRILES DIARIOS  
CONSTRUIRAN EN BELO HORIZONTE

El Consejo Petrolero Nacional de Brasil aprobó los planes para la construcción de una refinería con capacidad de 25.000 barriles diarios en Belo Horizonte así como el tendido de un oleoducto de 480 kilómetros que va desde Río hasta la mencionada ciudad. Petrobrás estará a cargo de los trabajos de operación de ambos proyectos. (Daily Bulletin).



PRODUCTORES NORTAMERICANOS DE PETRÓLEO  
EN FAVOR DE AUMENTO DE PRECIOS

Viernes 10 de febrero de 1961

No. 6

Aumentó sus compras en el país

CREOLE GASTO 63 MILLONES DE BOLIVARES  
EN EL MERCADO NACIONAL EN 1960

Las compras de artículos de consumo hechas por la Creole Petroleum Corporation en 1960 alcanzaron a la cifra de Bs. 62.800.000, lo cual representa un aumento absoluto de Bs. 4.566.000 sobre las compras de 1959.

La información fué suministrada por el Dr. Humberto González Alemán, Supervisor en el Departamento de Materiales de la Empresa, quien agregó que continúa siendo norma de la Creole la adquisición del mayor número posible de productos en el mercado nacional, una vez considerados los factores de calidad y precio.

Añadió el Dr. González Alemán que del total invertido en 1960 (Bs. 62.800.000), Bs. 35.168.000 correspondieron a artículos manufacturados en el país, tales como pinturas, cemento, maderas y productos alimenticios. El resto, Bs. 27.632.000 fueron invertidos en productos extranjeros importados por comerciantes venezolanos.

Informó asimismo el funcionario, que a pesar de que el volumen total de compras de la Creole había descendido de Bs. 191 millones en 1959 a Bs. 122 millones en 1960, las compras en el mercado local aumentaron. Así, mientras el porcentaje de compras en Venezuela con respecto al volumen total fué de 30,5 por ciento en 1959, el mismo porcentaje en 1960 fué de 51,3 por ciento.

PRODUCTORES NORTEAMERICANOS DE PETROLEO  
EN FAVOR DE AUMENTO DE PRECIOS

Un aumento de por lo menos 25 centavos de dólar por barril de petróleo crudo solicitarán algunos sectores de la industria de este combustible en los Estados Unidos. Entre las razones de la solicitud están el reciente aumento de salarios ocurrido en la industria y el aumento creciente de los costos.

La campaña ha sido iniciada por la Asociación de Petroleros Independientes, una organización integrada por pequeños petroleros del sur de los Estados Unidos. Argumentan ellos que gran parte de los beneficios obtenidos en ciertas regiones del país con el aumento de precios de enero de 1957, han tenido que ser invertidos en otras áreas donde hubo ciertos ajustes en la producción. A esto se añade el reciente aumento de cinco por ciento en los salarios de los 285.000 trabajadores, lo cual representa unos 85 millones de dólares por año.

Las empresas refinadoras, por su parte, no están dispuestas a absorber tal aumento de 25 centavos por barril en el precio del crudo, por lo cual se estima que será el público quien pagará a fin de cuentas la propuesta alza de precios. Los refinadores argumentan también que ellos acaban de hacer aumentos de salarios a sus trabajadores y que los costos de operaciones en general han subido. (The New York Times).

PRECIOS DEL CRUDO RUSO MUY POR  
DEBAJO DEL VENEZOLANO Y DEL ARABE

Los precios del petróleo soviético vendido en Europa en 1959 y 1960, estuvieron muy por debajo de los pagados por los crudos venezolano y árabe. En Alemania Occidental, por ejemplo, se cotizó el ruso a \$ 1.75 el barril, mientras que el del Golfo Pérsico alcanzó a \$ 2.62 por barril. Entre las ventajas que tienen los rusos

para abastecer a Europa, se halla el hecho de la mayor proximidad de los puertos de embarque del Mar Negro a los mercados europeos. (Daily Bulletin).

ITALIA ADQUIRIRA CRUDO EGIPCIO EN UNA OPERACION DE TRUEQUE Y DE CONTADO A LA VEZ

Italia y Egipto acaban de firmar un convenio comercial de tres años de duración y en el que están envueltos 12 millones de dólares, por el cual Italia enviará al país árabe 110.000 toneladas de los siguientes fertilizantes: calcio, amonio, nitrato y sulfato de amonio, para fines de reforma agraria. Egipto a su vez despachará a Italia ciertas cantidades de petróleo crudo que no han sido reveladas, y el resto lo pagará en moneda nacional. (Daily Bulletin).

COMPANIA ESPAÑOLA SE OFRECE PARA REFINAR EN CANARIAS CRUDO DE LA ARGENTINA

La Compañía Española de Petróleo S.A. (CEPSA) se ha ofrecido a Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Argentina para refinar crudo de este país en Tenerife, Islas Canarias, y después vender los productos en España o en otras naciones. Directivos de CEPSA han manifestado que ellos están dispuestos a comprar ciertas cantidades de crudo argentino a título de prueba, refinarlo luego y averiguar los costos que esta operación involucra, incluyendo el flete desde Argentina a Tenerife. Si las pruebas resultan satisfactorias, lo más probable es que se ponga en efecto cuanto antes la operación. (Daily Bulletin).

EN 1961 SERAN PERFORADOS 47 MIL POZOS PETROLEROS EN EE.UU.

Informes dados por un gran número de empresas petroleras de diversas regiones de Estados Unidos, revelan que en 1961 serán perforados 10.651 pozos exploratorios y 36.313 pozos de desarrollo, para un total de 46.964 pozos. El número de pozos

exploratorios representa un 23 por ciento mayor que la cantidad perforada en 1959. (Oil and Gas Journal).

LOS JAPONESES PODRIAN VENDER PETROLEO A LA CHINA ROJA

Una firma comercial japonesa está seriamente considerando la posibilidad de vender crudo y productos de petróleo a la República Popular China en vista del incremento que ha experimentado el comercio entre ambos países. Esto podría poner fin al boycott que los abastecedores japoneses de petróleo habían establecido desde 1958. (Daily Bulletin).

EGIPTO OFRECE PETROLEO A PRECIOS SIMILARES A LOS RUSOS

El gobierno egipcio ha ofrecido petróleo a la Compañía Petrolera de Ceilán a una tarifa de precios similar a la que ofrece la agencia rusa/ <sup>en El Cairo.</sup> Las ofertas de los soviéticos conceden descuentos entre 20 y 25 por ciento sobre los precios normales de los crudos del hemisferio occidental. (Daily Bulletin).

Coling

CARTA SEMANAL DE NOTICIAS

Viernes 24 de febrero de 1961

No. 7

PRESIDENTE DE UNA GRAN AFILIADA A LA STANDARD OIL EN LOS EE.UU. PIDIO LA ELIMINACION DE LAS RESTRICCIONES PETROLERAS

El Sr. Morgan Davis, Presidente de la Humble Oil and Refining Co. de Houston, Texas, afiliada al igual que la Creole Petroleum Corporation a la Standard Oil Co. de Nueva Jersey, dijo ante una audiencia del Departamento del Interior en Washington, que las restricciones obligatorias sobre las importaciones de aceite combustible residual hechas por Estados Unidos, deberfan ser eliminadas, ya que ellas son perjudiciales a las buenas relaciones que Estados Unidos mantiene con países exportadores de ese combustible. La Humble Oil and Refining Co. es la afiliada más grande que tiene la Standard Oil de Nueva Jersey en los Estados Unidos.

El nuevo Secretario del Departamento del Interior, Sr. Stewart Udall, está realizando estas audiencias a solicitud del Presidente Kennedy, y ejecutivos de la Creole Petroleum Corporation han sugerido a sus afiliadas poner el mayor empeño para que dichas restricciones sobre el aceite combustible residual, principal exportación de Venezuela a Estados Unidos, sean eliminadas.

El Sr. Davis dijo también a los funcionarios del Departamento del Interior que el mantenimiento de tales restricciones no se justifica desde el punto de vista del interés nacional ni de la seguridad interna de los EE.UU. Añadió que "en un país de economía libre no debe existir ningún programa que impida al consumidor escoger a su libre voluntad la fuente que ha de abastecerle de combustibles. Continuar el sistema actual de restricciones, con intención deliberada o sin ella, significaría dar vigor a la propuesta medida del control ulterior del consumo de la energía. Tal control representaría una serie amenaza a nuestro concepto de la libre competencia y de la empresa libre".



## UN EXPERTO EN PETROLEO OPINA SOBRE RUSIA

"En agosto pasado tuve oportunidad de recorrer Rusia durante un mes como parte de un grupo de petroleros norteamericanos invitados a aquel país. El propósito del viaje fué el de conocer cuál es el presente y el futuro de la industria petrolera rusa", dijo el Sr. George T. Piercy, gerente del Departamento de Economía Petrolera de la Standard Oil de Nueva Jersey, en un artículo de "The Lamp".

Para dar una mejor apreciación de los resultados del viaje hay que tener en cuenta lo siguiente:

- 1) Los rusos acostumbran referir todos sus progresos a la fecha del nacimiento del Estado bolchevique (1917-18) y muchas de las preguntas que se les hacen las contestan diciendo que "nosotros somos un país con apenas 40 años de vida".
- 2) Esos 40 años han sido, sin embargo, lo suficientemente largos para condicionar la mente soviética al credo comunista.
- 3) Tremendos esfuerzos se hacen cada día para lograr los objetivos que el gobierno traza cada año.

No hay duda de que los rusos están haciendo rápidos progresos en la consecución de yacimientos petrolíferos. De acuerdo con cifras oficiales, la producción actual de crudo es de 2.8 millones por día. Aunque ese total es pequeño si se compara con los Estados Unidos (7 millones b/d), representa, sin embargo, un incremento de siete veces comparado con la producción de los años de la II Guerra Mundial.

En cuanto a la potencialidad petrolífera rusa, la mayoría de los geólogos están de acuerdo en que ella es una y media o dos veces mayor que la de EE.UU. Además, comparativamente con los EE.UU., la Unión Soviética apenas ha comenzado a explotar sus fuentes petrolíferas.

La búsqueda de nuevas regiones productoras en la Unión Soviética es relativamente fácil. Tres de cada cuatro campos que nosotros visitamos habían sido descubiertos por simples estudios de geología de superficie o por perforación. Hay solamente cerca de 40.000 pozos de petróleo y gas en producción, mientras que en Estados Unidos hay 660.000. A esto se añade que hay un gran número de cuadrillas geológicas en estos momentos diseminados por el vasto territorio ruso buscando petróleo.

El programa petrolero soviético establecido en 1959 y que durará siete años, tiene como objetivo principal duplicar la producción diaria del mineral. El plan está basado en la inversión de 170 a 174 mil millones de rublos (lo que equivale a 17 mil millones de dólares o 56 millones de bolívares). Esta suma representa el doble de lo que ha gastado la industria petrolera mundial en los últimos siete años.

Los ingenieros planean aumentar el número de pozos exploratorios y hacer más eficaz el trabajo de los técnicos y obreros, con el objeto de equipararse a la industria petrolera norteamericana. Miembros del Gosplan, comisión industrial del gobierno, nos dijeron que la producción actual está por encima de los planes trazados en 1959. Los científicos y los técnicos que nosotros tuvimos oportunidad de conocer, son de alto calibre y tienen gran confianza en sí mismos de que hallarán el petróleo que el Estado les ha pedido.

El plan de siete años también contempla la duplicación de la capacidad de refinación de Rusia. Con el fin de lograr una buena observación de las refinerías, nosotros visitamos cuatro de ellas. Algunas eran de reciente construcción, pero no vimos ningún proceso de refinación desconocido en los EE.UU. En Baku vimos un proceso de flúido catalítico que desde hace años había sido patentado mundialmente por la Esso Research and Engineering Co.

En conclusión, todo lo que vimos, oímos y sentimos durante el viaje, nos dejó la convicción de que a pesar de las críticas que al sistema de trabajo soviético se le hacen en los EE.UU., ellos están resueltos a hacerlo un éxito. Están convencidos, y en ese sentido trabajan, de que muy pronto la Rusia Soviética, será el primer país del mundo.

En cuanto a su máximo objetivo de duplicar la producción y la refinación de petróleo para 1965, todo parece indicar que lo lograrán. Mucha de esa producción será utilizada internamente, pero no es menos cierto que gran parte de ella será exportada y que las ventas a países extranjeros se quintuplicarán en ese lapso de siete años. Eso significa que el 2 por ciento del mercado internacional de Occidente que Rusia abastece actualmente, se elevará a 3 por ciento en 1965. (The Lamp).

#### LOS FRANCESES CONSTRUIRAN GASODUCTO DEL SAHARA A EUROPA

Los franceses están planeando la construcción de un gasoducto de 1.000 millones de pies cúbicos diarios de capacidad desde sus campos de Hassi R'Mel en el Sahara hasta los mercados europeos, pasando por el mar Mediterráneo.

La capacidad del gasoducto equivale a 160.000 barriles diarios de petróleo, y para hallarse consumidores, Francia ha iniciado ya extensas encuestas en su propio territorio y además, en Bélgica, España, Alemania, Holanda e Italia. Se espera que el gasoducto estará listo entre 1966 y 1967. (Petroleum Week).

#### LIBIA NO SE UNIRA A LA OPEP

Libia, el país petrolero más importante del norte de Africa, no tiene interés en que se establezca ningún control sobre los precios mundiales del petróleo o sobre el prorrateo de la producción, y no tiene ninguna intención de unirse a la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), declaró recientemente el Sr.

Mohammed Asseifat, Presidente de la Comisión de Petróleo de Libia. Añadió que es también propósito de ese país reafirmar el principio del 50-50 en sus relaciones con las empresas petroleras que allá operan.

Respecto a precios, declaró que las compañías que se encargarán de buscar salida a la producción de Libia, tendrán bajo su responsabilidad el conseguir los mejores precios y estarán obligadas a informar al gobierno de los cambios de precios que se propongan hacer. Esto no significa, sin embargo, dijo el Sr. Asseifat, que el gobierno de Libia tiene poder de veto para oponerse a una decisión de las empresas. (Petroleum Week).

#### COLOMBIA INICIO CONSTRUCCION DE SU PRIMER GASODUCTO

La construcción del primer gasoducto colombiano ha comenzado. Se extenderá desde el campo de Cicuco hasta Barranquilla, tendrá una longitud de 211 kilómetros, diámetro de 10 pulgadas y podrá transportar diariamente 35 millones de metros cúbicos de gas natural. Se estima que para octubre próximo podrá entrar en funcionamiento. El capital para construirlo ha sido aportado por la Mobil Oil Co. y la Texaco, 25 por ciento cada una, y el resto por 120 inversionistas privados de Colombia. (Petroleum Week).

#### RUSIA PODRA EXPORTAR 30 POR CIENTO DE SUS EXCEDENTES PETROLEROS EN 1965

W. W. Keeler, Vice-Presidente ejecutivo de la Phillips Petroleum Co., estima que dentro de cuatro años la Unión Soviética estará en capacidad de exportar hasta el 30 por ciento de sus excedentes de producción petrolera. El Sr. Keeler formó parte del grupo de industriales petroleros norteamericanos que visitó a Rusia durante un mes el año pasado. (Journal of Commerce).

BRASIL TENDRA QUE AUMENTAR SUS  
COMPRAS DE PETROLEO A RUSIA

Informaciones procedentes de Brasil indican que esa nación dependerá cada vez más de sus trueques de café por petróleo ruso para hacer frente a la demanda interna de combustibles. Entre las razones de ello, están su escasez de dólares para comprar a las empresas petroleras de Occidente y en los bajos precios del crudo soviético -\$ 1.65 por barril-, con los cuales esas empresas no pueden competir.

Brasil tiene un déficit actual de consumo de cerca de 300.000 barriles por día, y sus campos petroleros sólo están produciendo 100.000 b/d., cantidad insuficiente para hacer frente al creciente consumo doméstico. Dadas estas condiciones, la nación carioca se verá forzada a reducir sus pagos en dólares al exterior y una de las maneras de lograrlo es trocando café por petróleo. En la actualidad, la Unión Soviética es el único país petrolero que puede acceder a realizar dicho trueque. (Daily Bulletin).

SUECIA CAMBIARA TUBERIAS POR CRUDO SOVIETICO

Informes de Moscú revelan que la firma sueca, Trafik Grongesber-Okselesund, ha firmado un contrato con la Union Sioviética para suplir a ésta con 135.000 toneladas de tubos de acero de gran diámetro durante un período de tres años. Los rusos, a cambio, abastecerán a Rusia de cantidades no reveladas de petróleo crudo, carbón y otros productos. Esta será la primera venta de tubos de acero de gran diámetro que Suecia hará a los soviéticos. (Daily Bulletin).

ARGENTINA COMPRARA EQUIPOS PETROLEROS A RUSIA

Argentina y la Unión Soviética han llegado a un acuerdo comercial mediante el cual aquélla adquirirá equipos petroleros rusos por valor de un millón de dó-

lares para ser utilizados por su empresa oficial Yacimientos Petrolíferos Fiscales. Esta empresa pagará al gobierno argentino de contado y éste pagará a los rusos con artículos agro-pecuarios y productos manufacturados. (Daily Bulletin).

AUMENTA LA CAPACIDAD PRODUCTORA DE PETROLEO DE EE.UU.

La capacidad de producción de petróleo de Estados Unidos fué de 10.585.000 barriles por día para el 1° de enero de 1960, según reveló recientemente el Consejo Nacional de Petróleo. Para mantener esa capacidad, Estados Unidos tendrá que perforar entre 40 y 50.000 pozos cada año. La capacidad de producción de gas natural no asociado con petróleo fué estimada para la misma fecha en 51 mil millones de pies cúbicos diarios, más 21 mil millones que salen junto con el petróleo de los yacimientos. La capacidad de gas natural líquido es 1.800.000 barriles por día. (The Oil Daily).